

XIII FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE DERECHOS HUMANOS

imd.org.ar/festival

Si la Madre Tierra nos grita...
¡escuchémosla!
BUENOS AIRES
19 AL 25 DE MAYO 2011



Martes 24

11 hs.

Gaumont
PROGRAMACIÓN PARA ESCUELAS
(previa inscripción)

14 hs.

Morón
I giorni buoni
54 min. / Italia
Andrea Barzini ***
(VN)
TOTAL: 56,10 min.
+ **DEBATE CON JOVENES INTERNOS Y LA DELEGACIÓN NAPOLITANA**

17.30 hs.

H. C. Diputados
The treeworker
8,38 min. / Corea del Sur
Jisuk Jung
(MT, CCyM)
+ **Octubre Pilagá**
80,40min. / Argentina
Valeria Mapelman ***
(RCA)
TOTAL: 88,78 min.
+ **DEBATE Q'OM**

18 hs.

Gaumont
Documental Parque de la Memoria
23 min / Argentina
Eduardo Feller ***
(MEM)
+ **Memoria de un escrito perdido**
52,52min./Argentina
Cristina Raschia *
(MEM, CCyM)
TOTAL: 85,57 min.

18 hs.

Alianza Francesa
Sold in America
9,29 min. / EEUU, Japón
Chelo Alvarez-Stehle
(GEN)
+ **BAS! Au delà du Red Light**
80,09 min. / Canadá
Wendy Champagne *
(GEN, CL)
TOTAL: 89,38 min.
+ **DEBATE TRATA DE MUJERES**

18hs.

CCEBA
Cuchillo de Palo
91,32 min. / España
Renate Costa
(GEN)
TOTAL: 91,32 min.

20 hs.

Gaumont
La Città di Asterix
4,36 min. / Italia
Leonardo Cinieri
Lombroso
(MIG)
+ **Lost**
3,59 min. / España
Alberto Dorado
(INF, CCyM)
+ **Vecino**
11 min. / Cuba EICTV
Argenis Mills **
+ **Il sangue verde**
57 min. / Italia
Andrea Segre *
(VN)
TOTAL: 75,95 min.

20 hs.

CCEBA
Ángeles sin cielo
10,05 min. / España
Víctor Cuadrado
(MEM, CCyM)
+ **El tránsito**
12,33 min. / España
León Siminiani
(PAN)
+ **La voz a ti debida**
53,20min. / España
Antonio Girón Serrano
(MEM)
TOTAL: 77,84 min.

20 hs.

Alianza Francesa
Newen Mapuche, la fuerza de la gente de la tierra
124 min. / Chile
Elena Varela *
(MT, CL)
TOTAL: 124 min.

22 hs.

Gaumont
El Rati Horror Show
97,48 min. /Argentina
Enrique Piñeyro *
(REP)
TOTAL: 97,48 min.

Miércoles 25

11 hs.

Gaumont
PROGRAMA PARA NIÑOS Y FAMILIAS
La vaca que quería ser hamburguesa
5,50 min. / USA
Bill Plympton
(INF, NM)
+ **Historias que no se dicen**
31 min. / Argentina,
Lugano
Escuela de Comercio
N°6 DE 13
(INF, CPM)
+ **Fábula en re menor**
3,25 min. / Argentina
David Vecchio
(INF, NM)
+ **El Gato**
22 min./ Argentina
Comedor Diego Rodríguez
(INF, CPM)
+ **Maciel: la isla sin fronteras**
10 min. / Argentina
Fernando Tassone y los chicos del envión
(INF)
TOTAL: 61,75 min.

16 hs.

Gaumont
Las grises moradas
2,10 min. / Argentina
Claudia Sobrero *
(PAN)
+ **La Conspiración de Chicago**
94,33 min. / EEUU,
Chile
Subversive Action Films
(PAN)
TOTAL: 96,43 min.

18 hs.

Gaumont
Le pays à l'envers
90,04 min. / Francia
Sylvaine Dampierre *
(MIG)
TOTAL: 90,04 min.
18 hs.
Alianza Francesa
Hel(1)mand Camp
6,08 min. / España
Alberto Arce
(FMO)
+ **A new day has com**
53,43 min. / Italia
Emiliano Sacchetti *
(VN, FMO, CCyM)
TOTAL: 59,51 min.

20 hs.

Gaumont
Picnic
12,30 min. / España
Gerardo Herrero
(PAN, CCyM)
+ **Consulta 16**
12,31 min. / España
Jose Manuel Carrasco
(PAN)
+ **Standing Army**
73,31 min. / Italia
Thomas Fazi, Enrico Parenti
(PAN)
TOTAL: 83 min.

20 hs.

Alianza Francesa
CEREMONIA DE CIERRE Y ENTREGA DE PREMIOS

22 hs.

Gaumont
Kautokeino-opprøret
96 min. / Dinamarca,
Noruega, Suecia
Niils Gaup
(PAN)
TOTAL: 96 min.

Organiza



SALAS

Gaumont Espacio INCAA Km0
Av. Rivadavia 1635
General: \$8 / Estudiantes: \$6
Jub., aefip, upcn, ate, docentes: \$4

COSMOS
Av. Corrientes 2046
General: \$15
Jubilados y estudiantes: \$10

H. C. de Diputados de la Nación
Riobamba 25 1er- subsuelo
Entrada gratuita

Alianza Francesa
Av. Córdoba 936/946
Entrada gratuita

CCEBA
Florida 943
Entrada gratuita

Centro Cultural de la Memoria Haroldo Conti
Av. Del Libertador 8151
Entrada gratuita

Municipalidad de Quilmes, Casa de la Cultura
Rivadavia 798, Quilmes
Entrada gratuita

Contacto:
infofestival@derhumalc.org.ar
Tel: 011 4328.2978

REFERENCIAS

Competencias

Competencia Oficial de Largometrajes (CL)

Competencia Oficial de Corto y Mediometrajes (CCyM)

* director presente
** protagonista u otro invitado presente

Para inscribirse a la programación para escuelas comunicarse con escuelas@derhumalc.org.ar

Secciones

Miradas de Género	(GEN)
Infancia y Juventud	(INF)
Nueva Mirada	(NM)
Comisión Provincial por la Memoria	(CPM)
Migrantes	(MIG)
Memoria y Dictadura	(MEM)
Madre Tierra	(MT)
Panorama	(PAN)
Retrospectiva Cine Argentino de DDHH	(RCA)
Retrospectiva Enrique Piñeyro	(REP)
Foco Medio Oriente	(FMO)
Foco Colombia	(FC)
Ventana Napoli	(VN)
Actividades Paralelas	(AP)

Jueves 19

11 hs.
Gaumont
PROGRAMACIÓN PARA ESCUELAS
(previa inscripción)

17.30 hs.
H. C. Diputados
Destino Final
10,06 min. / Italia, Argentina
Giancarlo Ceraudo **
(MEM)
+ **DEBATE CON MIRIAM LEWIN Y OTROS INVITADOS**

18 hs.
Gaumont
Norma Arrostito, la Gaby
97 min. / Argentina
Luis César D'Angiolillo
(RCA)
TOTAL: 97 min.

18 hs.
Cosmos
De ollas y sueños
74,42 min. / Perú, Brasil
Ernesto Cabellos **
(MT)
+ **Colección Overlock**
20,10 min. / Argentina
Julián D'Angiolillo *
(PAN)
TOTAL: 94,52 min.

18hs.
Alianza Francesa
D-Humanos
92,22 min. / Argentina
AA.VV. *
(PAN, CL)
TOTAL: 92,22 min.

18 hs.
CCEBA
Trabajadores de la sal
20,12 min. / Argentina
Agustín Busignani *
(PAN)
+ **Standing Army**
73,31 min. / Italia
Thomas Fazi, Enrico Parenti
(PAN)
TOTAL: 93,43 min.

20 hs.
Gaumont
19° Sur, 65° Oeste
30 min. / Cuba EICTV
Juan Soto Taborda **
(FCO)
+ **Capicúa**
3,26 min. / España
Roger Vilarroya Pérez
(PAN)
+ **Las grises moradas**
2,10 min / Argentina
Claudia Sobrero *
(PAN)
+ **Los desobedientes de la Zulma**
51,50 min. / Uruguay
Alejandra Guzzo *
(PAN)
TOTAL: 86,86 min.

20 hs.
Cosmos
Salva el mundo
11,59 min. / España
Borja Echeverría Lamata
(MT, CCyM)
+ **Leufu**
36,38 min. / Chile,
Reino Unido
Fundacion Espíritu
Nativo, Maya Bazzini
(MT)
+ **The Well**
53,53 min. / Italia
Paolo Barberi, Riccardo
Russo
(MT)
TOTAL: 101,5 min.

20 hs.
Alianza Francesa
Heroínas sem nome
30,04 min. / España,
Angola
Pello Gutiérrez Peñalba,
David Aguilar
(GEN, CCyM)
+ **Memoria de un escrito perdido**
52,52 min. / Argentina
Cristina Raschia *
(MEM, CCyM)
TOTAL: 92,61 min.

20 hs.
CCEBA
Hemisferio
9,48 min. / España
Alejandro Áboli, Luis
María Ferrández
(MIG, CCyM)
+ **Kontinuasom**
77,29 min. / España,
Cabo Verde
Óscar Martínez
(MIG, CL)
TOTAL: 86,57 min.

22 hs.
Gaumont
Whisky Romeo Zulu
105 min / Argentina
Enrique Piñeyro *
(REP)
TOTAL: 105 min.

Viernes 20

11 hs.
Gaumont
PROGRAMACIÓN PARA ESCUELAS
(previa inscripción)

17.30 hs.
H. C. Diputados
Vivendo um outro olhar
78,12 min. / Brasil
Guillermo Planel *
(PAN, CL)
TOTAL: 78,12 min.
+ **DEBATE FOTOGRAFIA POLITICA Y PERIODISMO SOCIAL**

18 hs.
Gaumont
Cinema Park
3,47 min. / España
Alberto Arce
(FMO)
+ **Gaza Hospital**
85 min. / Italia
Marco Pasquini ***
(FMO)
+ **Debate Foco Medio Oriente**
TOTAL: 88,47 min.

18 hs.
Cosmos
The treeworker
8,38 min. / Corea del Sur
Jisuk Jung
(FMO, CCyM)
+ **Pequeñas voces**
69,29 min. / Colombia
Jairo Carrillo, Oscar
Andrade
(FC, INF, CL)
TOTAL: 78,07 min.

18 hs.
CCEBA
La Conspiración de Chicago
94,33 min. / EEUU,
Chile
Subversive Action Films
(PAN)
TOTAL: 96,43 min.

20 hs.
Gaumont
Bicicleta, cullera, poma
106,18 min. / España
Carles Bosch **
(PAN, CL)
TOTAL: 106,18 min.

20 hs.
Cosmos
Yelda (la noche más larga)
11,33 min. / España
Roberto Lozano Bruna
(MIG, CCyM)
+ **From Somewhere to Nowhere**
86 min. / Suiza
Villi Hermann
(MIG, CL)
TOTAL: 97,33 min.

20 hs.
CCEBA
Consulta 16
12,31 min. / España
Jose Manuel Carrasco
(PAN)
+ Película ganadora del Festival de L'Aquila:
Con le ruote per terra
70min. / Italia
Andrea Boretti, Carlo
Prevosti *
(PAN)
TOTAL: 82, 31 min.

22 hs.
Gaumont
Newen Mapuche, la fuerza de la gente de la tierra
124 min. / Chile
Elena Varela *
(MT, CL)
TOTAL: 124 min.

Sábado 21

11 hs.
C.C.H.Conti
Les anges déchétés
5,21 min / Canada
Pierre M. Trudeau
(INF)
+ **Los muertos de la tapera de Perel**
22 min. / Argentina
EEMN° 5 - Mercedes
(INF, CPM)
+ **Seis contra seis**
15 min. / España
Marco Fottolini y Miguel
Aguirre
(INF, NM)
+ **Maciel: la isla sin fronteras**
10 min. / Argentina
Fernando Tassone y los
chicos del envión
(INF)
TOTAL: 52, 21 min.

13 hs.
C. C. H. Conti
Platos rotos
14 min. / Argentina
ESN° 24 - Del Viso, Pilar
(INF, CPM)
+ **La vaca que quería ser hamburguesa**
5,50 min. / USA
Bill Plympton
(INF, NM)
+ **Callar hoy sería cobarde, la vida de Leonie Duquet**
24 min. / Argentina,
Sagrado Corazón - Morón
(INF, CPM)
+ **Buen provecho**
8 min./ México
Eduardo Canto
(INF, NM)
TOTAL: 51,5 min.
+ **DEBATE CON LOS REALIZADORES Y ORGANIZACIONES**

15 hs.
C.C.H.Conti
De ollas y sueños
74,42 min. / Perú, Brasil
Ernesto Cabellos **
(MT)
+ **DEBATE SOBRE MADRE TIERRA Y SOBERANIA ALIMENTARIA**

16 hs.
Gaumont
Capicúa
3,26 min. / España
Roger Vilarroya Pérez
(PAN)
+ **D-Humanos**
92,22 min. / Argentina
AA.VV. *
(PAN, CL)
TOTAL: 95,48 min.

18 hs.
Gaumont
Sold in America
9,29 min. / EEUU, Japón
Chelo Alvarez-Stehle
(GEN)
+ **Vivendo um outro olhar**
78,12 min. / Brasil
Guillermo Planel ***
(PAN, CL)
TOTAL: 87,41min.

18 hs.
Cosmos
Trabajadores de la sal
20,12 min. / Argentina
Agustín Busignani
(PAN)
+ **Il corpo delle donne**
24,21 min. / Italia
L. Zanardo, M. M.
Chindemi, C. Cantù
(GEN)
+ **Le white**
50,28 min. / Italia
Simona Risi
(PAN)
TOTAL: 94,60 min.

18 hs.
Alianza Francesa
La Città di Asterix
4,36 min. / Italia
Leonardo Cinieri Lombroso
(MIG)
+ **Le pays à l'envers**
90,04 min. / Francia
Sylvaine Dampierre *
(MIG, CL)
TOTAL: 94,40 min.

18 hs.
C. C. H.Conti
Comunidad Q'om La Primavera
23 min. / Argentina
+ **Patagonie, les couleurs de la discorde**
52,22 min. / Francia
José Maldavsky ***
(MT)
TOTAL: 75,22 min.
+ **DEBATE CONFLICTOS POR LA TIERRA Q'OM Y MAPUCHE**

20 hs.
Gaumont
Yelda (la noche más larga)
11,33 min. / España
Roberto Lozano Bruna
(MIG, CCyM)
+ **Picnic**
12,30 min. / España
Gerardo Herrero
(PAN, CCyM)
+ **Lost**
3,59 min. / España
Alberto Dorado
(INF, CCyM)
+ **Ángeles sin cielo**
10,05 min. / España
Victor Cuadrado
(MEM, CCyM)
+ **A new day has com**
53,43 min. / Italia
Emiliano Sacchetti *
(VN, FMO, CCyM)
TOTAL: 87,89 min.

20hs.
Cosmos
BAS! Au delà du Red Light
80,09 min. / Canadá
Wendy Champagne *
(GEN, CL)
TOTAL: 80,09 min.

20 hs.
Alianza Francesa
El regalo de la pachamama
103,45 min. / Bolivia,
Japón, EEUU
Thoshifumi Matsushita
(MT)
TOTAL: 103,45 min.

21 hs.
C. C. H. Conti
Los abrazos del río
72,58 min. / Bélgica
Nicolás Rincón Gille
(FCO)
TOTAL: 86,53 min.

22 hs.
Gaumont
Hemisferio
9,48 min. / España
Alejandro Áboli, Luis
María Ferrández
(MIG, CCyM)
+ **Salva el mundo**
11,59 min. / España
Borja Echeverría Lamata
(MT, CCyM)
+ **The treeworker**
8,38 min. / Corea del Sur
Jisuk Jung
(MT, CCyM)
+ **Kontinuasom**
77,29 min. / España,
Cabo Verde
Óscar Martínez
(MIG, CL)
TOTAL: 106,74 min.

Domingo 22

11 hs.
C. C. H. Conti
Trailer Bicicleta, cullera, poma
1,38 min. / España
Carles Bosch
(PAN, CL)
+ **DEBATE SALUD Y DDHH**

15 hs.
C. C. H. Conti
Cuchillo de Palo
91,32 min. / España
Renate Costa
(GEN)
+ **DEBATE DIVERSIDAD Y MATRIMONIO IGUALITARIO**

16 hs.
Gaumont
Pequeñas voces
69,29 min. / Colombia
Jairo Carrillo, Oscar
Andrade
(FC, INF, CL)
TOTAL: 78,07 min.

18 hs
Gaumont
Leufu
36,38 min. / Chile,
Reino Unido
Fundacion Espíritu
Nativo, Maya Bazzini
(MT)
+ **Patagonie, les couleurs de la discorde**
52,22 min. / Francia
José Maldavsky ***
(MT)
TOTAL: 88,6 min.

18 hs.
Cosmos
El regalo de la pachamama
103,45 min. / Bolivia,
Japón, EEUU
Thoshifumi Matsushita
(MT)
TOTAL: 103,45 min.

18 hs.
C. C. H. Conti
Las grises moradas
2,10 min. / Argentina
Claudia Sobrero *
(PAN)
+ **I giorni buoni**
54 min. / Italia
Andrea Barzini ***
(VN)
TOTAL: 56,10 min.
+ **DEBATE JOVENES Y ENCIERRO**

20 hs.
Gaumont
Eyes Wide Open
100,49 min. / Francia,
Israel, Alemania
Haim Tabakman
(GEN, CL)
TOTAL: 100,49 min.

20 hs.
Cosmos
Bicicleta, cullera, poma
106,18 min. / España
Carles Bosch ***
(PAN, CL)
TOTAL: 106,18 min.

21 hs.
C. C. H. Conti
Open Sky
94,33 min. / Francia
Inés Compan
(MT)
TOTAL: 94,33 min.

22 hs.
Gaumont
Fuerza Aerea Sociedad Anonima
84 min / Argentina
Enrique Piñeyro *
(REP)
TOTAL: 84 min.

Lunes 23

11 hs.
Gaumont
TALLER DE SANDRA FURELOS SOBRE ANIMACION Y DDHH PARA JOVENES ESTUDIANTES
(previa inscripción)

17.30 hs.
H. C. Diputados
La mirada reparación comunidades indígenas
52 min. / Colombia,
Venezuela
F. Urrego Lozano **
(FC)
+ **Impunity**
58 min / Suiza, Francia
Colombia
Juan Jose Lozano ***
(FC)
TOTAL: 110 min.
+ **DEBATE FOCO COLOMBIA**

18 hs.
Gaumont
La mirada invisible
96,25 min. / Argentina
Diego Lerman (RCA)
TOTAL: 96,25 min.

18 hs.
Alianza Francesa
Colección Overlock
20,10 min. / Argentina
Julián D'Angiolillo * (PAN)
+ **El tránsito**
12,33 min. / España
León Siminiani (PAN)
+ **Vous êtes servis**
59,08 min. / Bélgica
Jorge León (PAN)
TOTAL: 91,51 min.

20 hs.
Gaumont
From Somewhere to Nowhere
86 min. / Suiza
Villi Hermann
(MIG, CL)
TOTAL: 86 min.

20 hs.
Alianza Francesa
Eyes Wide Open
100,49 min. / Francia,
Israel, Alemania
Haim Tabakman
(CL)
TOTAL: 100,49 min.

20 hs.
Montagne
Quilmes de baile
106 min. / Italia
Nicola Angrisano **
(VN)
TOTAL: 106 min
+ **DEBATE CON COMUNIDAD ITALIANA**

22 hs.
Gaumont
Heroínas sem nome
30,04 min. / España,
Angola
Pello Gutiérrez Peñalba,
David Aguilar
(GEN, CCyM)
+ **40 kilos of explosives to silence a woman**
14,19 min. / España
Alberto Arce
(FMO)
+ **Girls on the air**
62,03 min. / Italia
Valentina Monti
(FMO, CL)
TOTAL: 106,26 min.